

Radio lenga d'oc Béziers

# « Escampatz lo son »

Nous avons rencontré Régis Tardieu de l'Institut d'Etudes Occitane de Béziers et Arbia Menni du Camèl de Fuóc. Tous deux, nous ont parlé avec vivacité de leur projet de radio locale en langue d'oc à 80%.

Régis est employé jeune, sa compagne Arbia animatrice. Leur point commun : l'amour de la langue du pays d'Oc et une certaine conception de l'Occitanie.

Ces deux jeunes, pleins d'esprit, vont déposer leur projet radiophonique auprès du CSA. Et ils ont profité du Festival des radios leaders pour mettre l'accent sur cette radio locale.

Il existe à Montpellier, « Son e resson » une association de production occitane. En juillet dernier, a été créée une radio temporaire occitane dans la ville de Montpellier. « Cela s'est bien passé. Nous étions 10 jeunes néophytes. Et nous avons appris le métier. Nous avons mis l'accent sur des réalisations concrètes. Nous avons beaucoup d'invités. Nos thèmes de prédilection : le festival de musique, nous recevions des têtes d'affiches occitanes. Toute le monde parlait Oc » raconte Régis.

Cette radio mettait en avant la musique occitane



Massilia au festival des radios leaders (Photo : Yaniv BOHANA).

mais attention, mauvaises langues, n'allez pas penser que la programmation était ringarde : ragga muffin, blues, ou rock étaient au programme...

Bien évidemment, des émissions spécialisées étaient au menu. Citons les matinales, à midi, festa dels festenals et le soir l'apéro avec un invité. Des cours d'occitan étaient dispensés, des émissions pré-enregistrées notamment par Radio Occitania Toulouse.

N'oublions pas les flashes d'information en occitan avec de jeunes journalistes : bulletin toutes les heures.

L'équipe d'animateurs travaillera en réseau avec des gens de Béziers, commerçants, artisans de la vie culturelle, associative et sportive. Une façon de promouvoir la culture occitane sans se prendre la tête. Cette radio ne s'adressera pas à quelques intellos passésistes mais à tout Biterrois intéressé par la culture et les racines qui ont fait Béziers, la ville que l'on connaît et que l'on aime.

Cet été, un studio sera équipé en ville.

Hors de question de tomber dans l'amateurisme : les gens seront formés au métier

radiophonique.

Ambitieux, nos jeunes projettent à long terme de travailler d'autres langues au-delà de la Méditerranée : l'espagnol, l'arabe, le portugais.

## Promouvoir la culture occitane sans se prendre la tête

Dans leur projet, ils seront aidés entre autre par le Théâtre de la Rampe et Claude Alranc.

Ces jeunes n'ont pas l'intention d'enfermer leur radio et leurs émissions sur des

sites stratégiques comme Montségur. « Ce qui nous intéresse c'est l'occitan dans la rue. Nous ferons des brèves de comptoir, des micro-trottoirs. Nous parlerons de la culture dans la rue » explique Régis.

Des soirées occitanes seront organisées notamment avec le Théâtre du Minotaure. Tout comme d'ailleurs des expos photos, des castanhadadas, des passejadas (promenades à vocation culturelle).

« Nous réaliserons des reportages sur les pescadous de Sète, méprisés et méconnus du public, des gens qui parlent oc naturellement. Nous voulons donner la parole à ceux qui détiennent la culture occitane. Cela ne sera pas forcément des lettrés mais des gens qui vivent l'Occitanie quotidiennement » diront en chœur Régis et Arbia.

Leur ambition : monter une scène dans les locaux de leur radio pour accueillir les groupes en direct pour des émissions sympas.

Régis, Arbia et les autres veulent être l'écho d'une culture, d'une langue.

Un graphiste de Pézenas, Töz, a conçu un graphisme spécialement pour les jeunes occitanistes : Radio lenga d'oc Béziers, escampatz lo son.

Radio lenga d'oc Béziers, un esprit non conformiste pour une recherche de qualité.

Sandrine ESCO

OC OC

## Farfadet libres occitans pels enfants

**Jaumet Demèsa :** L'ome sortit de la mar, conte, 28 p. Un enfant, ajudat pels dalfins, descobris totes los luocs legendaris e mitics de Mediterranèn. Un enfant, aidé par des dauphins, découvre tous les lieux mythiques de la Méditerranée.  
**Joan-Claudi Renoux,** Lo pepin Fogassa, conte 16 p. Lo pepin Fogassa es brave coma tot. A perdit son gat. Lo vesin, Ors missant, lo i vol pas tornar... Le papet Fougasse est un brave homme. Il a perdu son chat. Le voisin, surnommé l'Ours, ne veut pas le lui rendre...

**Miquèl Decor :** Las tretze dichas, Poesia, 36 p. Un poète, unis calandrons, un singlar, un tais, un esquiròl, un lop, una mandra, un aucèl, una colòbra, un chòt, un gòrp, de fadas, un palhassa e un cabanot.

Un poète, des calandrons, des animeaux, des fées, un clown, un cabanot et des mots...

A commander à l'IEO Aude 04 68 25 19 78.

## Magazine du Pays cathare

Le numéro 20 du Magazine du Pays cathare vient de paraître avec au programme les entrailles du pays cathare, des Pyrénées à la Montagne Noire. Grottes fortifiées, refuges médiévaux, vins qui vieillissent en grottes... Chez votre marchand de journaux.

## Dictée des pays d'Oc

Le 8 et 9 avril se dérouleront à Cavalaire (Var), les dictées de pays en langue d'oc. Emplô de la graphie mistralienne ou classique, au choix des concurrents. Inscriptions avant le 31 mars à l'office municipal de la culture, immeuble Gleizes, place de la République 83240 Cavalaire sur mer tél 04 94 64 00 96.

## L'Occitan à la Radio

La radio 'Eko (88.5) propose chaque mercredi de 19h 30 à 20h 30 une émission en langue occitane « Lengua d'Oc », animée par Ricardo. Cette émission aborde différents sujets à partir de l'actualité du moment.

## Occitanie sur Internet

# La langue d'oc surfe sur le web

**TAPEZ Occitan sur un moteur de recherche d'Internet, et vous allez découvrir des sites de langue, culture, musique, production, des photos de paysages, des itinéraires...**

## Chansons

ANSI pour commenter comme on finit, c'est à dire en chansons, le site d'Aura productions, <http://WWW.chez.com/aura/aura.html>, c'est un label de production montpelliérain créé le 18 juin 1990, il a pour vocation la maintenance d'un patrimoine musi-

cal en langue d'oc, la recherche de talents au service de la création poétique et musicale en rapport avec la culture et les civilisations occitanes, la production, la diffusion, la promotion de disques cassettes audio et vidéo, cédérom, livres en langues d'oc, le catalogue ouvre sur les CD de Chaque artiste, en particulier Aura Production produit Patric, un des chanteurs mythiques occitans, Aiga Linda, Arabesque Calandreta, le Chœur franco allemand de Montpellier, Les garrigues, ... Vous pouvez directement commander CD, et cassettes sur le Web.

L'Occitanie de A à Z autre site, <http://pro.wanadoo.fr/christian esteve/ocmenu>

Htm, offre des entrées vers la langue et la culture avec la possibilité d'inscription en groupe de discussion « list occ ». langue poèmes, histoire, lecture, l'occitan à la radio, lectures, chansons recettes...

## De A à Z

L'occitanie de A à Z propose également des sites d'amis occitans sur le Web Oc en Quercy sur Net, Institut d'études Occitanes, Catharisme, dictionnaire franco-occitan, les occitans d'Amérique, félibrige, télévision occitane sur le web occ...

## Qu'es aquò

Occitània qu'es aquò,

<http://www.Geocities.com/CapitolHill/2057/ococOO.html> ; propose des pages thématiques sur l'occitanie avec des entrées vers le tourisme, la culture, la langue, quelques dictionnaires, un laboratoire de langage et parole, qui travaille le catalan et l'occitan, l'Aranès site des langues régionales et minoritaires de Nanterre.

Egalement entrées vers les associations occitanes du bout du monde, Californie, HongCong, Saint d'Denis, Québec...

## Musique

Editeurs de culture occitane, de musique traditionnelle nissarde, mais aussi un site de Linha imaginòt, revues se-

mestrielle d'études occitanes, Las femmouzes T Pèire Mazellier, Massilia Sound System... Musique que vous pouvez écouter sur votre ordinateur

Toujours dans les musiques Remenilhe, [http://www.multimania.com/remenilh/R\\_copin.htm](http://www.multimania.com/remenilh/R_copin.htm) ; chants et musiques à danser d'occitanie qui vous proposent coup de cœur et copinage, Mazurcade, des correspondants de Nogat sur Marne, la Calandreta de Castanet, La Confrérie des souffleurs de Cornemuse, Nadau « le seul groupe occitan capable de remplir un Zénit... »

Un site de référence pour la Musique traditionnelle musictad